

JL ArjenApuri – Tietoa toiminnasta eri tahoille

JL EverydayHelper – Information for Organizations

1. Mikä JL ArjenApuri on? / What is JL ArjenApuri?

- **JL ArjenApuri on James Lehtosen ylläpitämää harrastuspohjaista ja matalan kynnyksen arjen apua. Tarkoituksena on auttaa ihmisiä käytännön arjessa, digiasioissa, asiakirjojen ymmärtämisessä ja viranomaisasiain aloittamisessa.** / JL ArjenApuri is hobby-based, low-threshold everyday assistance operated by James Lehtonen. Its purpose is to help people with practical daily matters, digital services, understanding documents and getting started with official matters.
- **Toiminta ei ole yritystoimintaa, sosiaalityötä, terveydenhuoltoa eikä viranomaistoimintaa.** / The activity is not business, social work, healthcare or official authority work.

2. Kenelle toiminta on tarkoitettu? / Who is the activity for?

- **Ikääntyneille / Older people**
- **Omaishoitajille ja läheisille / Family caregivers and relatives**
- **Henkilöille, jotka tarvitsevat digitukea / People who need digital support**
- **Arjessa kuormittuneille henkilöille / People who feel overwhelmed by daily life**
- **Henkilöille, jotka eivät tiedä, mistä aloittaa / People who do not know where to start**
- **Yhdistysten ja yhteisöjen kävijöille / Visitors and members of associations and communities**

3. Mitä JL ArjenApuri tekee? / What does JL ArjenApuri do?

Palvelut tiivistetysti / Services at a Glance

- **Kevyttä kotiapua ja arjen tukea / Light home help and everyday support**
- **Siivousta ja kotitöitä / Cleaning and household tasks**
- **Asiointi- ja saattaja-apua / Errand and companion assistance**
- **Tekniikka-apua (puhelin, tietokone, TV) / Technology support (phone, computer, TV)**
- **Polkupyörän kevythuoltoa / Basic bicycle maintenance**
- **Pieniä korjaus- ja järjestelytöitä / Small repairs and organization tasks**

Asiakirjojen ja viranomaisasioiden tuki / Support with documents and official matters

- **Kirjeiden, laskujen ja päätösten selittäminen** / Explaining letters, bills and decisions
- **Hakemusten ja lomakkeiden läpikäynti** / Reviewing applications and forms
- **Kelan, työllisyyspalvelujen, kaupungin ja muiden tahojen asioiden selkeyttäminen** / Clarifying matters involving Kela, employment services, municipalities and other organizations
- **Ensimmäisen askeleen suunnittelu yhdessä asiakkaan kanssa** / Planning the first step together with the customer

Digiapu / Digital support

- **Puhelimen, tietokoneen ja sovellusten peruskäyttö** / Basic use of phones, computers and applications
- **Sähköposti, ajanvaraukset ja liitteiden lisääminen** / Email, appointments and adding attachments
- **Suomi.fi-palvelujen ja sähköisen tunnistautumisen opastus** / Guidance with Suomi.fi services and electronic identification
- **Asiakas käyttää pankkitunnuksiaan ja henkilökohtaisia tietojaan itse** / The customer uses their own banking credentials and personal information

Arjen tuki / Everyday support

- **Asioiden järjestäminen ja selkeyttäminen** / Organizing and clarifying everyday matters
- **Rauhallinen rinnalla kulkeminen** / Calm support alongside the customer
- **Ohjaaminen oikean palvelun tai viranomaisen luo** / Guiding the customer to the appropriate service or authority

4. Mitä JL ArjenAuri ei tee? / What does JL ArjenAuri not do?

- **Ei lääkehoitoa tai lääkejakelua** / No medication management or distribution
- **Ei terveydenhuollon toimenpiteitä** / No healthcare procedures
- **Ei hoiva- tai kotihoitotyötä** / No care work or home care
- **Ei asiakkaan rahojen hallintaa** / No management of customer funds
- **Ei yksin asiointia tai edustamista ilman kirjallista valtuutusta** / No independent errands or representation without written authorization
- **Ei tee viranomaispäätöksiä, diagnooseja tai oikeudellisia ratkaisuja** / Does not make official decisions, diagnoses or legal determinations
- **Ei harjoita kaupallista myyntiä yhdistyksen tiloissa** / No commercial sales in the organization's premises

5. Toiminta tahon tiloissa / Activity at the Organization's Premises

- **Yhdistyksen, seurakunnan, palvelukeskuksen tai asukastalon tiloissa annettava apu on maksutonta, matalan kynnyksen toimintaa.** / Assistance provided at an association, parish, service centre or community space is free and low-threshold.
- **Toiminta on avointa, vapaaehtoista ja läpinäkyvää. Asiakas päättää itse, mitä asioita hän haluaa käsitellä.** / The activity is open, voluntary and transparent. The customer decides which matters they wish to discuss.
- **Taho ei vastaa asiakkaan päätöksistä, valtuutuksista, maksuista tai mahdollisista kotikäynneistä.** / The organization is not responsible for customer decisions, authorizations, payments or possible home visits.

6. Kotikäynnit / Home Visits

- **Kotikäynnit ovat yhdistyksen tiloissa tapahtuvasta toiminnasta erillisiä. Ne sovitaan suoraan asiakkaan ja JL ArjenApurin välillä.** / Home visits are separate from activities carried out at the organization's premises. They are agreed directly between the customer and JL ArjenApu.
- **Kotikäynnit ovat asiakkaan omakustanteisia, eikä taho järjestä, maksa tai koordinoi niitä.** / Home visits are paid for by the customer, and the organization does not arrange, fund or coordinate them.

7. Henkilötiedot ja tietoturva / Personal Data and Information Security

- **Asiakas toimii itse tai antaa kirjallisen valtuutuksen** / The customer acts independently or provides written authorization
- **Asiakirjoja ei säilytetä tarpeettomasti** / Documents are not stored unnecessarily
- **Henkilörekisteriä ei muodosteta** / No personal data register is created
- **Tietoja ei luovuteta ulkopuolisille ilman lupaa** / Information is not shared with third parties without permission
- **Henkilötunnuksia, pankkitunnuksia tai salasanoja ei kerätä** / Personal identity numbers, banking credentials or passwords are not collected

8. Hyödyt yhteistyötaholle / Benefits for the Partner Organization

- **Kävijät saavat rauhallista henkilökohtaista tukea** / Visitors receive calm, personal support
- **Henkilökunnan kuormitus voi vähentyä** / Staff workload may be reduced
- **Pienet digi- ja paperiasiat voidaan selvittää ajoissa** / Small digital and paperwork issues can be addressed early
- **Kävijöitä voidaan auttaa eteenpäin oikeisiin palveluihin** / Visitors can be guided toward the appropriate services

- **Toiminta tuo lisäarvoa ilman kustannuksia taholle / The activity provides added value without cost to the organization**

9. Yhteenveto / Summary

- **JL ArjenApuri on harrastuspohjaista, maksutonta ja ei-kaupallista toimintaa eri tahojen tiloissa. Se tarjoaa matalan kynnyksen arjen, digi- ja asiakirja-apua henkilöille, jotka tarvitsevat rauhallista tukea tai ensimmäisen askeleen apua.** / JL ArjenApuri is hobby-based, free and non-commercial activity *Activities at the premises of various organizations*. It provides low-threshold everyday, digital and document assistance to people who need calm support or help taking the first step.
- **JL ArjenApuri vastaa omasta toiminnastaan ja viestinnästään. Taho ei vastaa erikseen sovittavista kotikäynneistä tai asiakkaan henkilökohtaisista päätöksistä.** / JL ArjenApuri is responsible for its own activity and communication. The organization is not responsible for separately agreed home visits or the customer's personal decisions.

Aukioloajat ja yhteystiedot / Opening hours and contact information

Palvelu avoinna / Service open: 10.00–20.00

Yhteydenotot / Contact hours: 10.00–22.00

(Puhelin, Tekstiviesti, WhatsApp, Telegram & Signal /

Phone, Text, WhatsApp, Telegram, Signal)

(+358) 040 166 9763 / jlapuhelp@gmail.com / Facebook JL ArjenApuri

www.facebook.com/share/1CMSmdGvL3/

(Ensisijainen: Yhteydenotto & Nettisivu/ Primary: Contact & Website)

Arjenapuri2.webnode.fi

(Ensisijainen: Nettisivu / Primary: Website)